

ЦѢНА 3 КОП.

# Заволжье

Выходитъ въ г. Балаковѣ

по воскресеньямъ, вторникамъ, четвергамъ и пятницамъ.

Адресъ редакціи и конторы газеты Г. Балаково, Самарской губ., Николаевская ул., д. Матвѣева. Телефонъ—97.

Контора открыта въ будничные дни отъ 10 до 4 час. дня.

Отдѣленія конторы по приему подписки и объявленій въ г. Балаковѣ: въ книжномъ магазинѣ Н. И. Макарова и въ магазинѣ Н. А. Пастухова, въ г. Николаевскѣ—у И. П. Ложкина и А. И. Рутенбергъ. Въ Вольскѣ—въ типографіи Гусева и въ аптекарскомъ магазинѣ Виноградова.

Къ свѣдѣнію авторовъ:

Присылаемая для напечатанія въ газетѣ рукописи должны быть написаны четко и непремѣнно на одной сторонѣ листа. Редакція вправѣ измѣнять и сокращать ихъ. Не принятыя мелкія рукописи и стихотворенія, а также рукописи безъ подписи и адреса автора уничтожаются. Входитъ по поводу ихъ въ переписку съ авторами—редакція не обязана. Рукописи, присланныя безъ обозначенія условий, считаются бесплатными.

Для личныхъ объясненій редакція открыта отъ 5 до 6 ч. веч., кромѣ воскресныхъ и празднич. дней.

№ 33.

ЧЕТВЕРГЪ, 26 ЮНЯ 1914 Г.

№ 33.

## КЪ СВѢДѢНІЮ ПОДПИСЧИКОВЪ:

Контора газеты „Заволжье“ проситъ подписчиковъ, срокъ подписки коихъ оканчивается 30 июня, во избѣжаніе перерыва въ доставкѣ газеты, заблаговременно возобновить подписку.

Продолжается под-писка на газету „ЗАВОЛЖЬЕ“

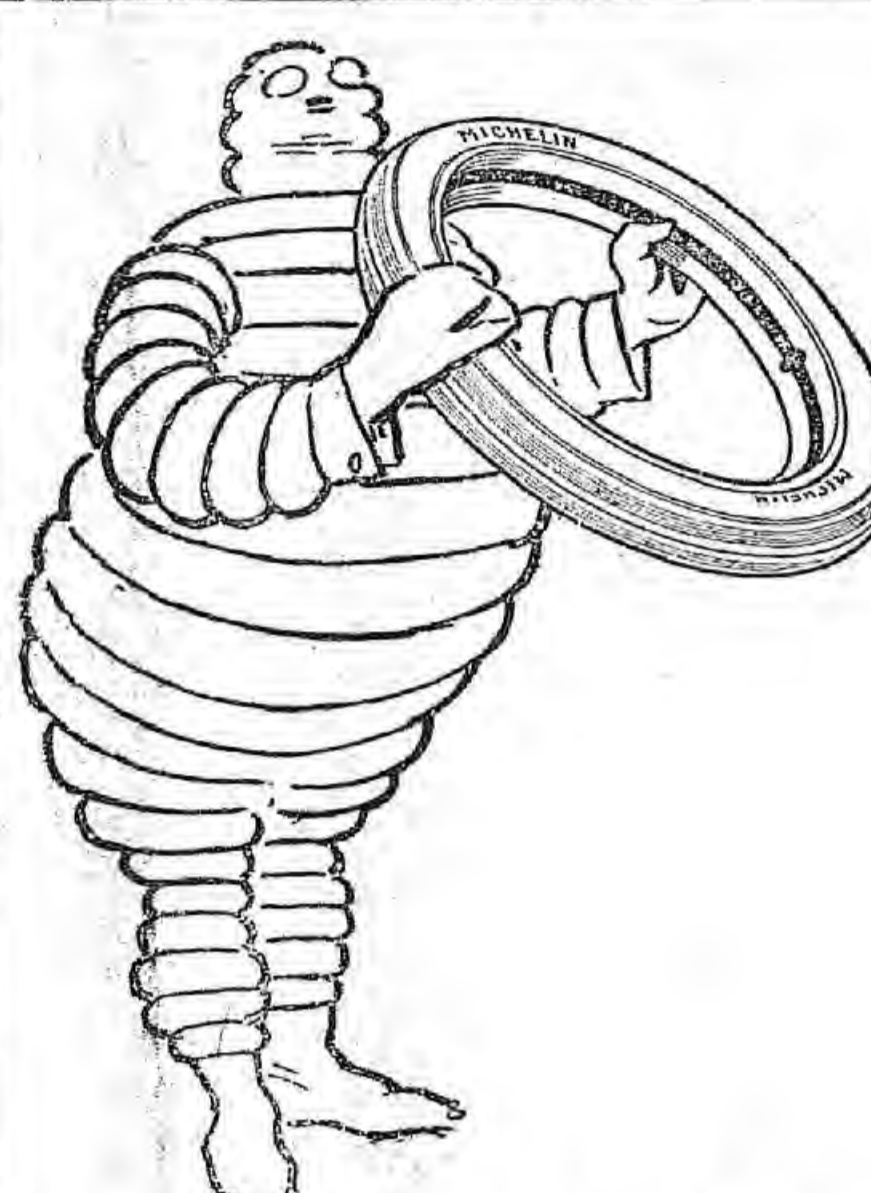
ПОДПИСНАЯ ЦѢНА (съ доставкой и пересылкой) съ 1 іюля:

на 6 мѣс. на 3 мѣс. на 1 м. . . . . 2 р. 50 к. 1 р. 50 к. 50 к.  
Городскимъ подписчикамъ . . . . . 3 „ — „ 1 „ 75 „ 75 „  
Иногороднимъ „ . . . . . 3 „ — „ 1 „ 75 „ 75 „

Подписка принимается только съ 1-го числа каждаго мѣсяца.

АДРЕСЪ редакціи и конторы газеты: г. Балаково, Самарской губерни., Николаевская ул., д. Матвѣева. — Телефонъ № 97.

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ: въ Вольскѣ: 1) въ типографіи Гусева и 2) въ аптекарскомъ магазинѣ Виноградова; въ Николаевскѣ: 1) у И. П. Ложкина и 2) у А. И. Рутенбергъ.



Незабудьте!

Что лучшія шины  
ЭТО ШИНЫ  
Мишленъ.  
Лучшее авто-  
мобильн. масло  
ЭТО МАСЛО  
„Гаргойль“  
Вакуумъ-ойл-  
компанія.

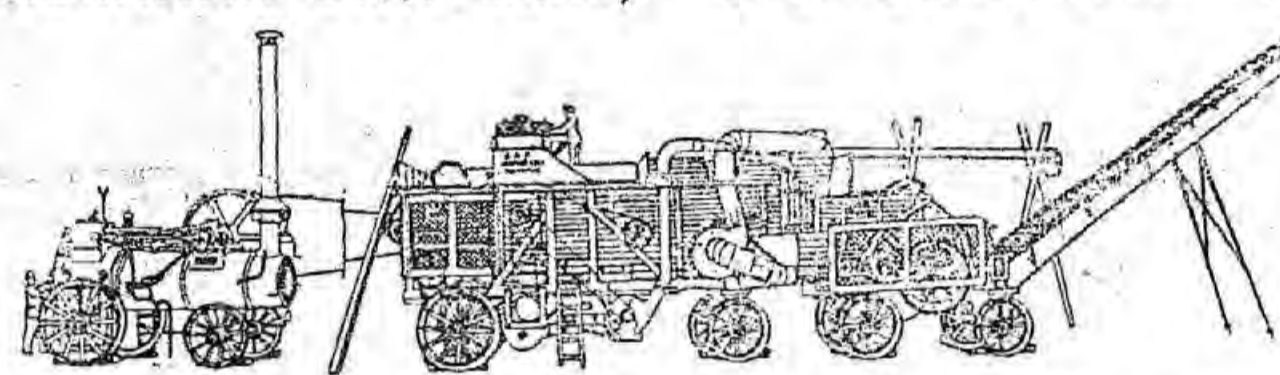


Всегда на складѣ  
имѣетъ магазинъ

Н. А. ПАСТУХОВА въ г. Балаковѣ, Никольск. у. тел. № 3.

## Т. Д. А. А. ШМИДТЪ И С-НЪ

ПАРОВЫЯ и конныя МОЛОТИЛКИ ЛАНЦЪ и др.  
КОСИЛКИ Бадовскаго, СНОПОВЯЗАЛКИ ОСБОРНЪ и шпагатъ.



Запасныя части, рем-  
сти верблужьей шер-  
сти и кожаные, авто-  
мобильныя шины Кон-  
тиненталь, бензинъ и  
масло „Гаргойль“.

Масляныя и сухія краски, олифа, строит. матеріалъ. Желѣзо, мѣдь и  
издѣлія. Цементъ, стекло, огнеупорный кирпичъ.

## ДОКТОРЪ

## Д. Л. БЕРНШТЕЙНЪ

Москов. ул. д. Задковой. Телеф. № 77.

Лѣтомъ принимаетъ отъ 9—1 ч. дня и  
отъ 4—6 ч. веч.—по воскреснымъ днямъ  
только отъ 9—1 ч. дня.

Въ неотложныхъ случаяхъ проситъ обрац.  
на дачъ (садъ Судакова, на Линевѣ).

## ЗУБНОЙ ВРАЧЪ

## М. А. Барская-Мовшовичъ

принимаетъ отъ 9 до 2 утра и отъ 4 до 7 веч.  
Маринская ул., д. Гувва.

ЛЕЧЕНІЕ и ПЛОМБИРОВАНИЕ ЗУБОВЪ.  
Удаленіе зубовъ безъ боли.

Искусственные зубы: на пластинкахъ и безъ  
нихъ. Штифтовые зубы, коронки, мостовид-  
ныя работы.



Телефонъ 79.

ТОРГОВЫЙ ДОМЪ

## Ф. Г. ПЫРКОВЪ И К<sup>о</sup>

въ г. Балаковѣ.

Къ лѣтнему сезону

получено въ роскошномъ выборѣ:  
**ТРИКО** для костюмовъ, пальто и  
брюкъ.

Жилеты, мюгеръ, чесуча и матеріалы  
для пыльниковъ.

БАТИСТОВЫЯ ШИТЫЯ ПЛАТЬЯ  
и БЛУЗКИ.

Зонты, трости, перчатки, сороч-  
ки и галстуки.

Цѣны безъ запроса.

## Рабочіе противъ кулака.

Кулачная расправа до сихъ поръ еще является характернымъ свойствомъ русскаго человѣка вообще, а волжанина въ особенности.

Мужъ бьетъ свою жену, отецъ расправляется съ сыномъ, хозяинъ „учитъ“ работника. Почти каждый считаетъ своимъ долгомъ кого-нибудь „учить“, „проучить“, и даже эти слова многими понимаются именно въ смыслѣ кулачн. расправы.

Убѣждать такихъ людей въ томъ, что ихъ способъ „обученія“ только портитъ „обучаемыхъ“, бесполезно. Каждый драчунъ на всѣ доводы противъ кулачной расправы обязательно возразитъ, что его самого такъ „учили“ и только поэтому изъ него вышелъ „настоящій человекъ“.

Какъ ни глубоко залегли въ русской землѣ корни кулачнаго права, борьба съ этимъ зломъ необходима и возможна. Пусть такъ называемые бюрократическіе круги мечтаютъ не объ уничтоженіи, а объ укрѣпленіи этихъ корней, пусть они разрабатываютъ свои планы объ узаконеніи тѣлеснаго наказанія. Имъ не остановить поступа-

тельнаго движенія русской жизни отъ тьмы къ свѣту, отъ насилія надъ человѣческой личностью къ правовой культурѣ.

Мы съ величайшимъ удовольствіемъ можемъ отмѣтить, что признаки перерожденія старой Россіи, воспитанной на кулакѣ, становятся уже все болѣе замѣтными. На нашихъ глазахъ совершается перевоспитаніе рабочаго класса. Организуясь въ борьбѣ за улучшеніе своего положенія, фабрично-заводскіе рабочіе до того выросли и въ умственномъ, и въ нравственномъ, и въ культурномъ отношеніяхъ, что являются уже могучей силой въ борьбѣ противъ культуры кулака. Этого, правда, нельзя сказать о всѣхъ рабочихъ, и особенно о рабочихъ глухой провинціи. Но рабочіе столицы и крупныхъ фабрично-заводскихъ центровъ уже въ массѣ своей обращаютъ на себя въ этомъ отношеніи всеобщее вниманіе.

На нефтяныхъ промыслахъ въ Баку бастуютъ десятки тысячъ рабочихъ. Люди голодаютъ. Голодаютъ ихъ семьи. Ихъ выселяютъ съ квартиръ, всячески преслѣдуютъ, арестовываютъ сотнями. Вся эта обстановка не можетъ не возбу-

ждать. Но тѣмъ не менѣе, рабочіе держатся спокойно и не обнаруживаютъ никакихъ проявленій ни къ насилію, ни къ такъ называемому теперь хулиганству.

Томъ самое наблюдается и въ другомъ бастующемъ районѣ, въ ткацкомъ.

„На рабочихъ собраніяхъ, устраиваемыхъ по закону 4 марта, читаемъ мы въ „Рѣчи“ въ корреспонденціи изъ Кинешмы, ораторы, допуская рѣзкія выраженія по адресу фабрикантовъ, немедленно лишались слова (предсѣдателями изъ рабочихъ же). Самъ губернаторъ, пріѣхавшій „урезонить“ рабочихъ, ухалъ смущенный и распорядился отложить выселеніе изъ казармъ“.

Это стремленіе рабочихъ не допускать даже рѣзкихъ выраженій по адресу хозяевъ, которые стоятъ надъ ихъ душой и требуютъ очистить казармы, которые для осуществленія своей мѣры вызвали даже губернатора, это особенно знаменательно.

Въ числѣ требованій рабочими выставлено требованіе вѣжливаго обращенія. Рабочіе понимаютъ, что это требованіе и ихъ самихъ обязываетъ. И они дали своимъ хозяевамъ блестящій примѣръ вѣжливаго обращенія.

## ОБЗОРЪ ПЕЧАТИ.

Передъ чумой.

„Саратовскій Вѣстн.“ обращаетъ вниманіе на то, что холера и чума постоянно угрожали и угрожаютъ намъ изъ мѣстъ, состоящихъ въ Россіи на особомъ положеніи, изъ мѣстъ лишенныхъ органовъ правильно развитаго самоуправления: Кавказъ, Астраханская губ., Уральская обл. и Сибирь.

Несомнѣнно, говоритъ газета, что и отсутствіе земства съ его развитой медицинской организацией и вообще культурной работой, въ интересахъ населенія играетъ громадную роль. И такъ какъ вспышки чумы нынѣшняго года, являясь не первыми по своему возникновенію, не будутъ также и послѣдними, то вопросъ о томъ, чтобы, хотя бы передъ грозой эпидеміи задумались о приобщеніи этихъ окраинъ къ тѣмъ благамъ мѣстнаго самоуправления, которыми центральная Россія уже пользуется, вопросъ вовсе не праздный.

Миссіонеръ Айвазовъ.

Очень интересную картину изъ дѣятельности этого миссіонера рисуетъ „Рѣчь“. Въ одной изъ петербургскихъ церквей была устроена съ прихожанами бесѣда, которою руководилъ Айвазовъ.







ЦѢНА 3 КОП.

# Заволжье

Выходитъ въ г. Балаковѣ

по воскресеньямъ, вторникамъ, четвергамъ и пятницамъ.

Адресъ редакціи и конторы газеты Г. Балаково, Самарской губ., Николаевская ул., д. Матвѣева, Телефонъ—97.

Контора открыта въ будничные дни отъ 10 по 4 час. дня.

Отдѣленія конторы по приему подписки и объявленій въ г. Балаковѣ: въ книжномъ магазинѣ Н. И. Макарова и въ магазинѣ Н. А. Пастухова, въ г. Николаевскѣ—у И. П. Ложкина и А. И. Рутенбергъ, въ Вольскѣ—въ типографіи Гусева и въ аптекарскомъ магазинѣ Виноградова.

Къ свѣдѣнію авторовъ:

Присылаемые для напечатанія въ газетѣ рукописи должны быть написаны четко и непремѣнно на одной сторонѣ листа. Редакція вправѣ измѣнять и сокращать ихъ. Не принятыя мелкія рукописи и стихотворенія, а также рукописи безъ подписи и адреса автора уничтожаются. Входить по поводу ихъ въ переписку съ авторами—редакція не обязана. Рукописи, присланныя безъ обозначенія условій, считаются безплатными. Для личныхъ объясненій редакція открыта отъ 5 до 6 ч. веч., кромѣ воскресныхъ и праздничн. дней.

№ 34.

ПЯТНИЦА, 27 ЮНЯ 1914 Г.

№ 34.

## КЪ СВѢДѢНІЮ ПОДПИСЧИКОВЪ:

Контора газеты „Заволжье“ проситъ подписчиковъ, срокъ подписки коихъ оканчивается 30 июня, во избѣжаніе перерыва въ доставкѣ газеты, заблаговременно возобновить подписку.

Продолжается под-  
писка на газету „ЗАВОЛЖЬЕ“

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА (съ доставкой и пересылкой) съ 1 июля:

	на 6 мѣс.	на 3 мѣс.	на 1 м.
Городскимъ подписчикамъ . . . . .	2 р. 50 к.	1 р. 50 к.	50 к.
Иногороднымъ „ . . . . .	3 „ — „	1 „ 75 „	75 „

Подписка принимается только съ 1-го числа каждого мѣсяца.

АДРЕСЪ редакціи и конторы газеты: г. Балаково, Самарской губернии, Николаевская ул., д. Матвѣева. — Телефонъ № 97.

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ: въ Вольскѣ: 1) въ типографіи Гусева и 2) въ аптекарскомъ магазинѣ Виноградова; въ Николаевскѣ: 1) у И. П. Ложкина и 2) у А. И. Рутенбергъ.



Телефонъ 79.  
ТОРГОВЫЙ ДОМЪ  
**Ф. Г. Пырковъ и К<sup>о</sup>**

въ г. Балаковѣ.

Къ лѣтнему сезону

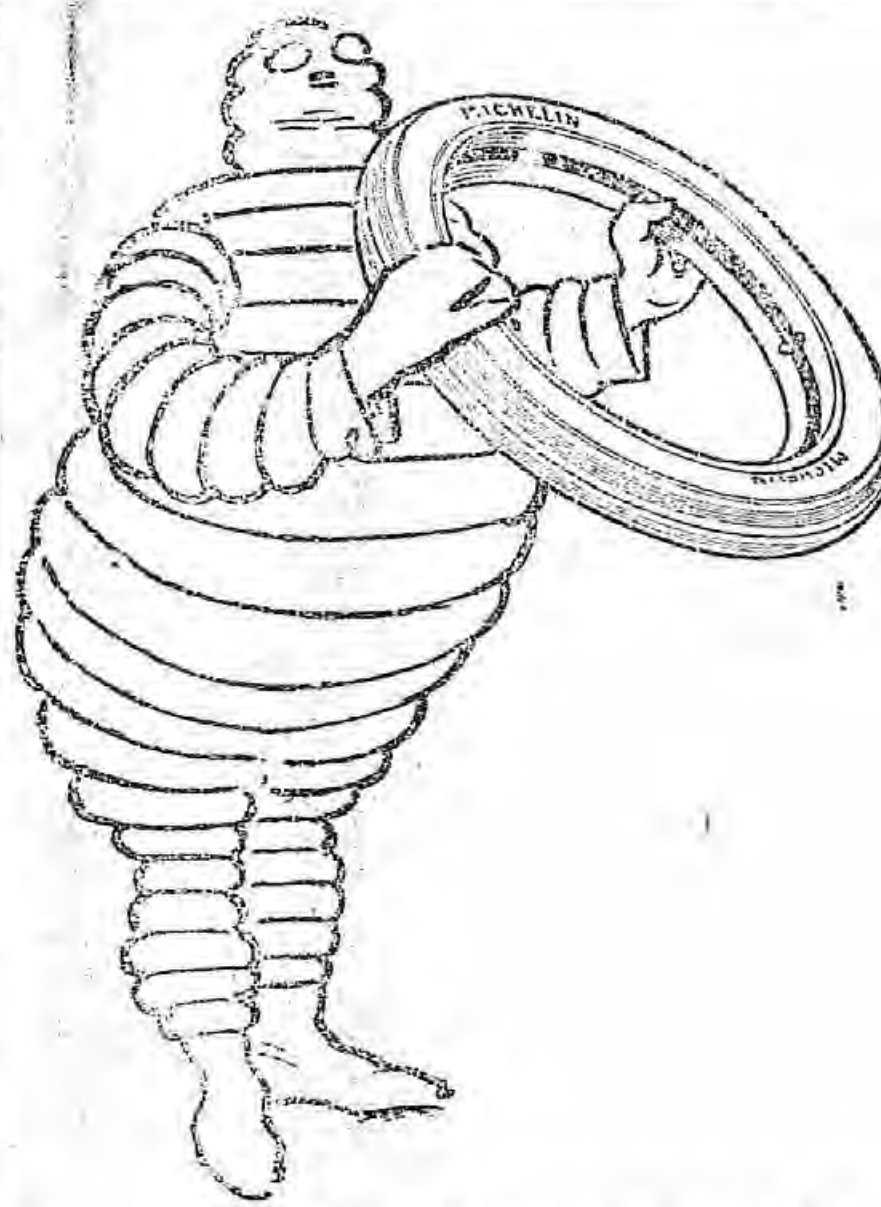
получено въ роскошномъ выборѣ:  
**ТРИКО** для костюмовъ, пальто и брюкъ.

Жилеты, мюгеръ, чесуча и матеріалы для пыльниковъ.

БАТИСТОВЫЯ ШИТЫЯ ПЛАТЬЯ И БЛУЗКИ.

Зонты, трости, перчатки, сорочки и галстуки.

Цѣны безъ запроса.



Незабудьте!

Что лучшія шины  
это шины  
**Мишленъ.**  
Лучшее автомобильное масло  
это масло  
**„Гаргойль“**  
Вакуумъ-ойл-компанія.

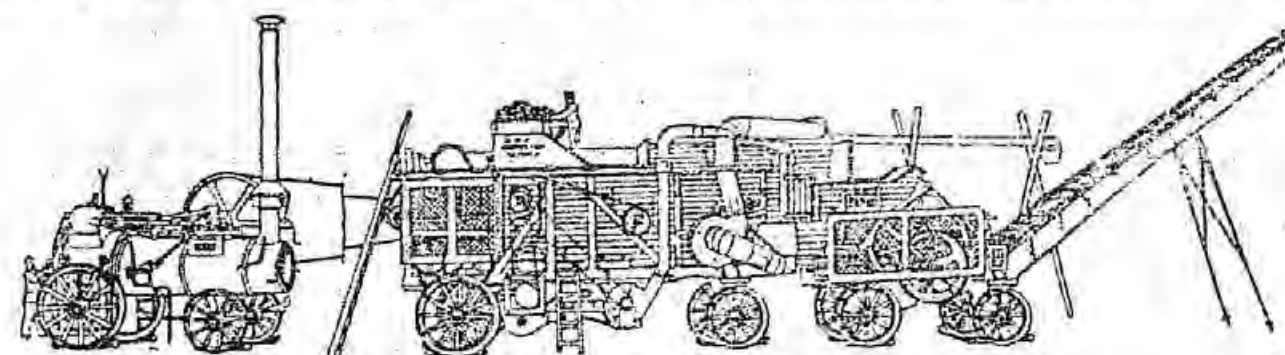


Всегда на складѣ имѣетъ магазинъ

**Н. А. ПАСТУХОВА** въ г. Балаковѣ, Никольск. у. тел. № 3.

**Т. Д. А. А. ШМИДТЪ И С-НЪ**

ПАРОВЫЯ и КОННЫЯ МОЛОТИЛКИ ЛАНЦЪ и др.  
КОСИЛКИ Бадовскаго, СНОПОВЯЗАЛКИ ОСБОРНЪ и шпагаты.



Заласныя части, ремни верблюжьей шерсти и кожаные, автомобильныя шины Континенталь, бензинъ и масло „Гаргойль“.

Масляныя и сухія краски, олифа, строит. матеріалъ. Желѣзо, мѣдь и издѣлія. Цементъ, стекло, огнеупорный кирпичъ.

Продается близъ кладбищенск. церкви и площади БОГАДѢЛЬНИ  
**усадебное мѣсто**

мѣсто 150 кв. саженъ, находящееся рядомъ съ Ник. Алекс. Растялинымъ, на мѣстѣ домъ Донскихъ срокъ аренды мѣсту кончается въ непродолж. времени. Желаящ. купить просимъ обратиться въ контору Л. А. Кудряшова, Московск. ул. соб. домъ

ЗУБНОЙ ВРАЧЪ

**М. А. Барская-Мовшовичъ**

принимаетъ отъ 9 до 2 утра и отъ 4 до 7 веч.  
Маринская ул., д. Гувва.

ЛЕЧЕНІЕ и ПЛОМБИРОВАНИЕ ЗУБОВЪ.

Удаленіе зубовъ безъ боли.

Искусственные зубы: на пластинкахъ и безъ нихъ. Штифтовые зубы, коронки, мостовидная работа.

## Явочнымъ порядкомъ.

Съ большимъ трудомъ приходится рабочимъ добиваться улучшенія своего положенія. Каждый лишній грошъ заработной платы, каждая лишняя минута отдыха даются не иначе, какъ напряженной борьбой.

Не легче добываются и служащими всякія улучшенія условій труда и оплаты его. Любопытную въ этомъ отношеніи картину представляетъ собой борьба за временное сокращеніе рабочаго времени, которую предприняли приказчики апраксина и александровскаго рынковъ въ Петербургѣ.

Первоначально апраксинскіе приказчики обратились къ своимъ хозяевамъ съ „покорнѣйшей просьбой“ прекращать въ лѣтнее время торговлю не въ 8 час., а въ 7 час. вечера. Какъ и слѣдовало ожидать, „покорнѣйшая просьба“ успѣха не имѣла, такъ какъ большинство владѣльцевъ магазиновъ дали отвѣты уклончивые. Они соглашались на сокращеніе времени торговли подъ условіемъ, если „всѣ магазины на это согласятся“. Нѣкоторые изъ

владѣльцевъ, однако, и говорить о такой „реформѣ“ съ приказчиками не захотѣли, а одинъ изъ апраксинскихъ купцовъ на „покорнѣйшую просьбу“ отвѣтилъ бранью: „Пошли вонъ!—сказалъ онъ приказчикамъ;—Я самъ знаю, что мнѣ дѣлать и когда закрывать магазинъ“.

Послѣ этого и приказчики объявили себя знающими, что имъ дѣлать. Тамъ, гдѣ хозяева не оказывали особаго сопротивленія этой реформѣ, они сами ровно въ 7 час. вечера стали бросать работу и отправлялись къ тѣмъ магазинамъ, гдѣ хозяева держали приказчиковъ на положеніи плѣнниковъ. Съ первыхъ же дней установленія приказчиками такимъ явочнымъ порядкомъ сокращенія торговаго дня началась между приказчиками и купцами ожесточенная борьба.

Закрѣтыя магазиновъ въ 7 час. веч. въ Апраксиномъ рынкѣ въ началѣ удалось добиться легко. Приказчики послѣ этого направились въ Александровскій рынокъ. Группа ихъ вошла внутрь рынка и предложила приказчикамъ нѣкоторыхъ магазиновъ закрыть магазины. Нѣкоторые купцы, узнавъ, зачѣмъ явились приказчики, подняли крикъ.

На крикъ сбѣжались дворники, сторожа, полицейскіе и купцы всѣхъ магазиновъ. Среди находившихся въ магазинахъ покупателей поднялась паника. Всѣ бросились къ выходу. Сторожа и купцы начали драку съ оставшимися внутри рынка приказчиками и нѣкоторые изъ послѣднихъ были сильно избиты. На Вознесенскомъ проспектѣ передъ рынокомъ собралась громадная толпа приказчиковъ и любопытныхъ.

Въ дѣло вмѣшалась полиція. Нѣсколько приказчиковъ арестовано.

Въ послѣдующіе дни эта картина повторялась нѣсколько разъ, но съ нѣкоторыми измѣненіями. Ко времени закрытія магазиновъ около рынковъ сосредоточивались усиленные наряды полиціи, которые стали преграждать путь толпамъ приказчиковъ. Но приказчики александровскаго рынка уже стали сами „сниматься“ съ работы, не выжидая прихода апраксинцевъ.

Многіе купцы очень недовольны устанавливаемымъ такимъ образомъ сокращеніемъ времени торговли.

## ОБЗОРЪ ПЕЧАТИ.

Павшій законопроектъ.

Какъ уже извѣстно читателямъ, Г. Совѣтъ отклонилъ принятый Гос. Думой законопроектъ о росписи на 1914 г. и, не желая оставить правительство безъ миллиардныхъ ассигновокъ, представилъ на утвержденіе однѣ голыя цифры. Столичные газеты не находятъ словъ для выраженія своего удивленія передъ этимъ совершившимся фактомъ. Даже газета сановниковъ и кухарокъ „Новое Время“ дѣлаетъ гримасу.

Гос. Совѣтъ призналъ государственную роспись отдѣльнымъ закономъ отъ закона о государственной росписи. Это звучитъ плохой игрой словъ, но на практикѣ это имѣетъ колоссальное значеніе.

„Рѣчь“:

Законъ голосованіемъ Гос. Совѣта не могъ быть уничтоженъ. Законъ дѣйствуетъ, и роспись пала. Если извѣстному количеству членовъ верхней палаты угодно считать, что роспись все-таки продолжаетъ существовать, это ихъ дѣло. Но ни мнѣніе ихъ, ни ихъ голосованіе, очевидно, никакого юридическаго значенія не должны имѣть.

„День“:

Дума не одобряла отдѣльно смѣть, какъ самостоятельнаго закона. При этихъ условіяхъ представить смѣты на утвержденіе значить—открыто нарушить 86 ст. учр.





